



PATENT
450100-02737

#10/A
CA
109/12

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s) : Hideki SHIMOMURA et al.
Serial No. : 09/676,126
Filed : September 29, 2000
For : TRANSLATING APPARATUS AND METHOD, AND RECORDING
MEDIUM USED THEREWITH
Examiner : Vijay B. Chawan
Art Unit : 2654

745 Fifth Avenue
New York, NY 10151

EXPRESS MAIL

Mailing Label Number: EV 287822855 US

Date of Deposit: January 16, 2004

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" Service under 37 CFR 1.10 on the date indicated above and is addressed to: **Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

Charles Jackson
(Typed or printed name of person mailing paper or fee)

Charles Jackson
(Signature of person mailing paper or fee)

RECEIVED

JAN 26 2004

Technology Center 2600

AMENDMENT

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

Sir:

In response to the Office Action dated July 18, 2003, please amend the above-identified application as follows:

01/22/2004 DTESSEM1 00000026 09676126

01 FC:1201

430.00 OP